

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA

Fecha de edición: 25.11.2008, Revisión: 21.12.2007 Página 1 / 5

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Producto: Citrosteril
Registro N°: no aplicable
Utilización: Desinfectante
Uso identificado: Medical device
Modo de empleo: Ver etiqueta del producto.
Sociedad: Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA
Else-Körner-Str.1
61346 Bad Homburg / ALEMANIA
Teléfono: +49 (0)6172-609-0
Fax: +49 (0)6172-609-2357
Homepage: www.fmc-ag.com
Teléfono de urgencias: +49 (0) 89-19240 (24h) (solamente en inglés)
Responsable: Simonavicius@chemiebuero.de

2 Identificación de los peligros

Peligros físico-químicos: No se conocen peligros específicos.
Peligros para la salud: Véanse las frases R.
Peligros para el medio ambiente: No se conocen peligros específicos.
Otros peligros: no
Símbolos de peligro:



Irritante

Frases-R: R 36: Irrita los ojos.

3 Composición / Información sobre los componentes

1 - < 5%	Acido lactico
Xi, R38-41 CAS: 79-33-4, EINECS/ELINCS: 201-196-2, EU-INDEX: , ECBnr:	
15 - 30%	Acido cítrico
Xi, R36 CAS: 77-92-9, EINECS/ELINCS: 201-069-1, EU-INDEX: , ECBnr:	
1 - < 5%	2-Hydroxysuccinic acid
Xi, R36 CAS: 97-67-6, EINECS/ELINCS: 202-601-5, EU-INDEX: , ECBnr:	

Comentario sobre los componentes:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

Indicaciones generales: Cambiar la ropa manchada.
Inhalación: Procurar aire fresco.
Acudir al médico en caso de molestias.
Contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua templada la piel contaminada.
Si persiste la irritación dérmica, acudir al médico.
Contacto con los ojos: En caso de contacto con los ojos, enjuagar cuidadosamente con mucha agua y consultar al médico.
Ingestión: Acudir al médico.
Enjuagar la boca y a continuación, beber agua en cantidad.
Indicaciones para el médico: Tratamiento sintomático.

5 Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados: El producto en sí no es combustible. Tomar las medidas contra incendios según el incendio rodante.

Medios de extinción que no deben utilizarse:

Chorro de agua.

Peligros causados por la sustancia o el producto en sí, sus productos de combustión:

Peligro de formación de productos de pirólisis tóxicos.

Equipo especial para la lucha contra incendios:

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Indicaciones adicionales:

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA

Fecha de edición: 25.11.2008, Revisión: 21.12.2007

Página 2 / 5

6 Medidas en caso de liberación accidental

Medidas de protección personal: Procurar ventilación suficiente.

Medidas de protección del medio ambiente:

Evitar que se extienda superficialmente (p.ej. por medio de diques o barreras para aceite).
Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Procedimientos de limpieza / recogida:

Recoger con material absorbente (p.ej. arena, serrín, ligante universal, tierra de diatomeas).
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

7 Manipulación y almacenamiento

Indicaciones relativas a manipulación sin peligros:

Utilizando el producto adecuadamente, no son necesarias medidas especiales.

Indicaciones relativas a protección contra incendios y explosiones:

No se requiere protección especial. Aplicar las medidas habituales.

Exigencias relativas a almacenes y recipientes:

Guardar siempre en el recipiente original.
Prever suelo resistente a ácidos.

Indicaciones relativas a almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con oxidantes.

Otras indicaciones relativas a las condiciones de almacenamiento:

Guardar los recipientes en un lugar bien ventilado.
Mantener herméticamente cerrados los recipientes.

8 Control de exposición/protección individual

Indicaciones adicionales relativas al plan de instalaciones técnicas:

no aplicable

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo:

no aplicable

Protección respiratoria:

no aplicable

Protección de las manos:

Caucho butílico, >480 min (EN 374).

Protección de los ojos:

Gafas protectoras.

Protección corporal:

no

Medidas de protección generales:

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Higiene laboral:

No comer, beber, fumar ni aspirar rapé durante el trabajo.
Lavar las manos antes de descansos y al final de la jornada.
Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

Delimitación y supervisión de la exposición ambiental:

no aplicable

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA

Fecha de edición: 25.11.2008, Revisión: 21.12.2007

Página 3 / 5

9 Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido
Color:	incoloro
Olor:	no característico
Valor pH:	ácido
Valor pH [1%]:	< 2,5 (10%ig)
Punto de ebullición [°C]:	no determinado
Punto de inflamación [°C]:	no aplicable
Inflamabilidad [°C]:	no aplicable
Límite de explosión inferior:	no aplicable
Límite de explosión superior:	no aplicable
Propiedades carburantes:	no
Presión de vapor [kPa]:	no determinado
Densidad [g/ml]:	1,097
Densidad a [°C]:	20°C
Densidad a granel [kg/m³]:	no aplicable
Solubilidad en agua:	soluble
Coefficiente de reparto n-octanol-agua [log Pow]:	no determinado
Viscosidad:	no aplicable
Densidad relativa del vapor en relación al aire:	no aplicable
Velocidad de la evaporación:	no aplicable
Punto de fusión [°C]:	no determinado
Autoignición [°C]:	no aplicable
Punto de descomposición [°C]:	no determinado

10 Estabilidad y reactividad

Reacciones peligrosas:	Reacciones con alcalinos fuertes y oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos:	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

Toxicidad oral aguda:	no determinado
Toxicidad dermal aguda:	no determinado
Toxicidad aguda por inhalación:	no determinado
Irritación ocular:	no determinado
Irritación cutánea:	no determinado
Sensibilización:	no determinado
Toxicidad subaguda:	no determinado
Toxicidad crónica:	no determinado
Mutagenicidad:	no determinado
Toxicidad para la reproducción:	no determinado
Carcinogenicidad:	no determinado
Experiencias prácticas:	no
Observaciones generales:	No se dispone de ningún dato toxicológico. La clasificación se basa en el procedimiento de cálculo según la Directiva de preparados.

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA

Fecha de edición: 25.11.2008, Revisión: 21.12.2007

Página 4 / 5

12 Información ecológica

Toxicidad en peces:	no determinado
Toxicidad en dafnias:	no determinado
Comportamiento en los ecosistemas:	no determinado
Comportamiento en depuradoras:	no determinado
Toxicidad en bacterias:	no determinado
Biodegradabilidad:	no determinado
DQO:	no determinado
DBO 5:	no determinado
Observación relativa a AOX:	No se conocen componentes peligrosos.
2006/11/CE:	no aplicable
Indicaciones generales:	No se disponen de datos ecológicos.

13 Consideraciones sobre eliminación

Producto:	Eliminar como residuo peligroso.
Envases-embalajes sin limpiar:	Embalajes no contaminados pueden ser usados de nuevo. Embalajes que no puedan ser limpiados deberán ser eliminados de igual manera que la sustancia contenida.
Catálogo europeo de residuos (recomendado):	070701*

14 Información sobre el transporte

Clasificación según ADR:	NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO
- Código de clasificación:	
- Etiqueta:	
- ADR Limited Quantities:	
Clasificación según IMDG:	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
- EMS:	
- Etiqueta:	
- IMDG Limited Quantities:	
Clasificación según IATA:	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
- Etiqueta:	

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA

Fecha de edición: 25.11.2008, Revisión: 21.12.2007

Página 5 / 5

15 Información reglamentaria

Escenarios de exposición: no aplicable

informe sobre la seguridad química:

no aplicable

Etiquetado:

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas-CEE.

Símbolos de peligro:



Irritante

Frases-R:

R 36: Irrita los ojos.

Frases-S:

S 25: Evítese el contacto con los ojos.

Etiquetado específico:

no

Autorización, TÍTULO VII:

no aplicable

Restricciones, TÍTULO VIII:

no aplicable

CEE-REGLAMENTOS:

1967/548 (2004/73, 29. ATP); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006.

**REGULACIONES DEL
TRANSPORTE:**

ADR (2007); IMDG-Code (33. Amdt.); IATA-DGR (2008).

**REGLAMENTACIONES
NACIONALES**

No determinado.

16 Otra información

Frases-R (Capítulo 03):

R 36: Irrita los ojos.

R 38: Irrita la piel.

R 41: Riesgo de lesiones oculares graves.

Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo:

sí

VOC (1999/13/CE):

no aplicable

**Disposiciones especiales
(Código NC):**

no determinado